

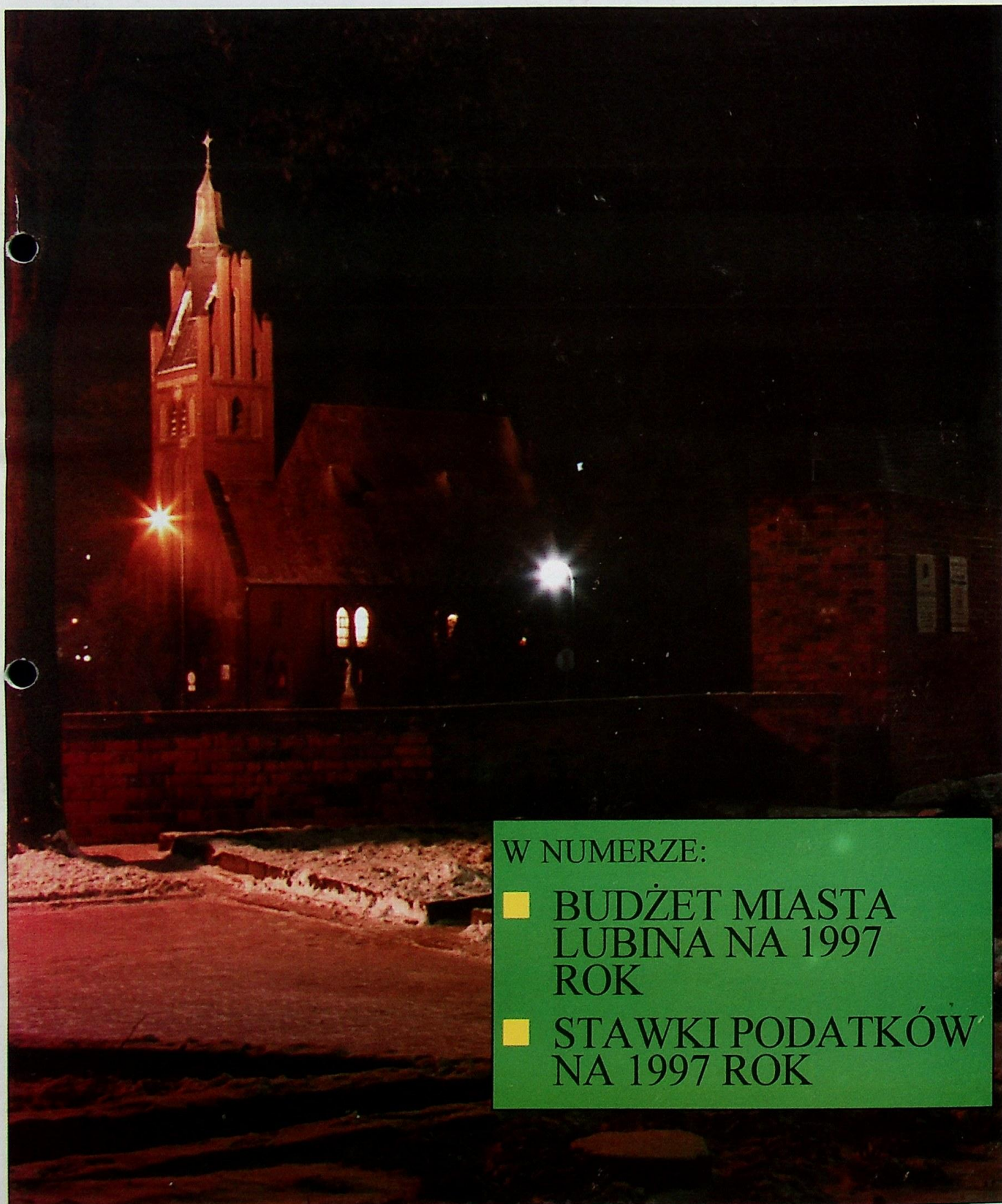


ISSN 1233-1570

STYCZEŃ '97

Nr 1 (84) Rok VII

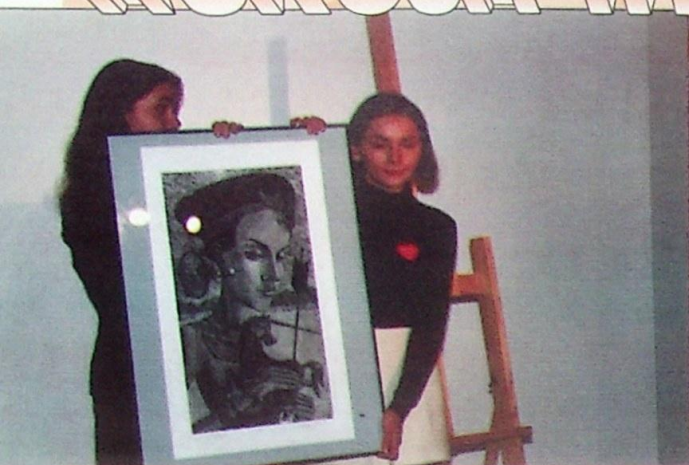
BIULETYN LUBIŃSKI



W NUMERZE:

- BUDŻET MIASTA LUBINA NA 1997 ROK
- STAWKI PODATKÓW NA 1997 ROK

III LUBIŃSKA AUKCJA WIELKIEGO SERCA



Już po raz trzeci Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” w Lubinie, przyłączając się do Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, 5 stycznia 1997 r. zorganizował III Aukcję Wielkiego Serca, podczas której sprzedanych zostało 170 prac plastycznych reprezentujących niemal wszystkie dziedziny sztuk plastycznych - malarstwo, grafikę, rysunek, ceramikę, szkło artystyczne - autorstwa artystów z Polski, Niemiec, Japonii, Wielkiej Brytanii, Ukrainy, Rosji i Bułgarii oraz studentów Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu i Warszawie.

Warto dodać, że wszystkie dzieła sztuki zostały przekazane przez twórców zupełnie nieodpłatnie z przeznaczeniem na pomoc dzieciom z wrodzonymi wadami serca. Wśród nich znalazły się takie sławy polskiej sztuki współczesnej jak Jerzy Nowosielski z Krakowa, Jan

Tarasin, Rafał Strent, Jan Dobkowski z Warszawy, Andrzej Gieraga z Łodzi czy Józef Hałas z Wrocławia, a także artyści spoza Polski, którzy jak Jasuki Sawaoka i Elaine Cooper z Japonii czy Stephen Mumberson już po raz kolejny nadesłali swoje prace na aukcję. Napływały one do ostatniej chwili - na dwie godziny przed rozpoczęciem aukcji autor jednej z prac dostarczył ją nam osobiście.

Nie zabrakło również kupujących - tym razem, w odróżnieniu od roku poprzedniego przeważali wśród nich nabywcy indywidualni. Zabrakło przedstawicieli wielkich zakładów pracy, którzy często zażarli walczyli o poszczególne prace, wielokrotnie przebijając ceny wywoławcze. Najwyższe przebicie ceny wyjściowej - aż trzynastokrotne - uzyskała figura „Żaby” Roberta Zielińskiego - wychowanka pracowni ceramicznej lubińskiego „Przytuliska”. Najwyższą wylicytowaną sumę stanowiło 800 zł, która została uzyskana ze sprzedaży serigrafii autorstwa Jerzego Nowosielskiego. Ogólny dochód ze sprzedaży prac wyniósł ponad 12.000 PLN i zostanie przekazany na rzecz Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W licytacji pomagała Młodzieżowa Rada Miejska, a całości przygrywał zespół AVISTA.



W poprzednim numerze "Biuletynu" publikowaliśmy stanowisko Prezydenta Lubina Tadeusza Maćkały "Prywatyzacja KGHM "Polska Miedź" S. A. a gwarancje zatrudnienia dla pracowników". Odnosił się do tego Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego

OŚWIADCZENIE RADY ZWIĄZKU ZAWODOWEGO PRACOWNIKÓW PRZEMYSŁU MIEDZIOWEGO

W związku ze stanowiskiem Prezydenta Miasta Lubina Tadeusza Maćkały w sprawie prywatyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A. Rada Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Miedziowego stwierdza, co następuje:

Wyrażamy zdziwienie, że Prezydent Lubina nie potrafiący rozwiązać problemu załatwienia dziur na ulicach miasta próbuje mieszać swoje trzy grosze w sprawy prywatyzacji KGHM i jego strategii rozwojowej, a więc w zagadnienia, które nie leżą w kompetencjach samorządu lokalnego i w których osobiście nie ma zielonego pojęcia.

Pan Maćkała odkrywa „wielką tajemnicę”, że z Zairu, gdzie zamierza inwestować KGHM, wychodzą Belgowie, ale zapomniał, że kilka tygodni temu złoże miedzi wykupił tam kapitał kanadyjski. Granicę śmieszności przekraczają i inne tego typu wody prowincjonalnego działacza wypowiadającego się w sprawach firmy działającej w otoczeniu międzynarodowym. W tej samej klasie mieszczą się uwagi i „dobre rady” Prezydenta Lubina w kwestii prywatyzacji KGHM.

Dziś Pan Maćkała ma czelność stroić się w piórka obrońcy polskości „Polskiej Miedzi” i kwestionować model prywatyzacji KGHM uzgodniony przez właściciela i kierownictwo firmy z przedstawicielstwem załóg, a nawet wzywać związki zawodowe do awanturnictwa, ale jakoś dziwnie milczał i nie protestował na początku lat 90-tych jako wiceprezydent Lubina, gdy jego partyjny koleżka z PChD, ówczesny wojewoda legnicki, samowolnie, bez wiedzy i upoważnienia statutowych władz KGHM, próbował frymaczyć „Polską Miedź”, knując wraz z bankiem angielskim zdradzieckie plany wykrojenia z KGHM najlepszych kasków, tj. ZG „Rudna” i Huty Miedzi „Głogów” i sprzedania obcemu kapitałowi.

Pan Maćkała nie raczył się też pojawić ani wesprzeć strajkujących latem 1992 roku górników i hutników miedzi, którzy sprzeciwili się sprzedaży swojej firmy za psie pieniądze zachodniemu inwestorowi strategicznemu z branży.

Wyjątkowo dobrze brzmi troska Prezydenta Maćkały o los pracowników KGHM „Polska Miedź” S. A. i jego słowa krytyki pod adresem związków zawodowych, jeśli się zważy, w jaki sposób prywatyzował firmy komunalne w Lubinie, jak wysłał na bruk dziesiątki pracowników oddziału WPK w Lubinie, jak podnosił czynsze i opłaty komunalne nie pytając o zdanie związków zawodowych, odmawiając im nawet zapewnionego w ustawie o związkach zawodowych prawa do konsultowania projektów uchwał podejmowanych przez samorząd.

W kontekście tego, stanowisko Prezydenta Tadeusza Maćkały odnośnie KGHM możemy odebrać wyłącznie jako inaugurację jego kampanii przed zbliżającymi się wyborami do parlamentu. Zaczął ją od falstartu. I tak z całą pewnością ją skończy.

Panie Maćkała, ręce precz od „Polskiej Miedzi”!

Lubin dnia 9 stycznia 1997 r.

ODPOWIEDŹ PREZYDENTA MIASTA LUBINA

Ustosunkowując się do treści oświadczenia Rady Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Miedziowego i rzecznika prasowego Kombinatoru, pragnę wyraźnie zaznaczyć, że w powszechnej opinii, najlepsze ulice w województwie legnickim są w Lubinie i Polkowicach, co jest niewątpliwie efektem działalności samorządów lokalnych.

Swoje zdanie w sprawie prywatyzacji KGHM „Polska Miedź S.A.” i gwarancji zatrudnienia dla pracowników firmy wypowiedziałem po pierwsze - jako obywatel Rzeczypospolitej Polskiej, a po drugie - jako reprezentant społeczności lokalnej, wobec której czuję się zobowiązany do dbania o jej interesy. Powoływanie się na kwestie polityczne czy też koniunkturę wyborczą jest absolutnie nietrafne. Próba upolitycznienia problemu polega na tym, iż w 1995 r. kiedy cena miedzi była największa nie sprywatyzowano KGHM „Polska Miedź” S.A., robi się to natomiast teraz - w przeddzień wyborów i bez wątpienia prywatyzacja oraz rozdanie pracownikom 15 % akcji firmy jest „kielbasą wyborczą”, ale na pewno nie moja.

Zmiany w sektorze komunalnym w Lubinie nie były ani przekształceniami ani prywatyzacją, ale tworzeniem czegoś zupełnie od nowa, czegoś nowego, zgodnie z Ustawą z dnia 8

marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym i sędzę, że nie tylko w mojej opinii, ale i pracowników, zmiany te były pozytywne, a pracownicy utrzymali miejsca pracy. Nie zwolniłem też żadnego z pracowników byłego WPK w Legnicy, nie leżało to bowiem w moich kompetencjach, albowiem organem założycielskim WPK w Legnicy był Wojewoda; wręcz przeciwnie, to na moją interwencję Dyrektor PPKS w Lubinie przyjął wszystkich chętnych, którzy chcieli podjąć pracę w PKS Lubin.

Zadziwiające jest, iż w sytuacji kiedy brak jest Rozporządzenia Rady Ministrów co do szczegółowego trybu zbywania akcji, o którym mowa w Ustawie z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Art. 33 ust. 2) oraz braku Rozporządzenia Ministra Przekształceń Własnościowych co do szczegółowego trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników, o którym mowa w Ustawie o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Art. 36 ust. 5) oraz jasnego komunikatu Ministerstwa lub Zarządu Kombinatoru w jaki sposób ma przebiegać prywatyzacja i jakie są zabezpieczenia dla pracowników w tym procesie, że nikt w sposób merytoryczny nie odpowiedział na poruszone przeze mnie pytania i problemy.

cd. na str. 4

Konferencje prasowe o zmiennej treści pana Ministra i pana Bielskiego niczego nie mówią społeczności lokalnej.

Niezbędnym jest zagwarantowanie pracy dla pracowników KGHM "Polska Miedź" S.A. po prywatyzacji i nieodpłatne udostępnienie akcji, inwestowanie w region, a nie w Zair czy w Warszawę, czego na pewno się nie uda zrobić w przypadku sprzedaży na giełdzie. Sądzę, że jedynie rokowania podjęte na podstawie publicznego zaproszenia przyniosą pożądany skutek, a niezależnie od tego Rada Ministrów może zezwolić na inny tryb zbywania akcji niż przewidziany w ust.1 Art. 33 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych.

Zwracam się też z prośbą, aby dyskusje ze mną odbywały się na argumenty, a nie na hasła. Język oświadczenia Rady Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Miedziowego w mojej ocenie uwłacza godności osób, które się pod nim podpisały.

Pragnę zaznaczyć, że nie tylko nie mam "zielonego pojęcia" o prywatyzacji KGHM "Polska Miedź" S.A. ani czerwonego, a jedynie białe-czerwone.

Z poważaniem

Tadeusz Maćkała

Dariusz Milka
delegat miasta Lubina

Lubin 1997-01-03

Interpelacja do Wojewody Legnickiego

Jako delegat miasta Lubina pragnę wyrazić poważne zaniepokojenie niejasnymi planami restrukturyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A., największego pracodawcy w regionie. Dlatego zwracam się do Pana Wojewody, posiadającego swego przedstawiciela w Radzie Nadzorczej KGHM, a także reprezentującego właściciela „Polskiej Miedzi” - Rząd, o wyjaśnienie kilku problemów.

1. Utworzona niemal 2 lata temu przez „Polską Miedź”, Dolnośląska Spółka Inwestycyjna miała się zająć restrukturyzacją zakładów zaplecza, przekształconych w spółki. Do dnia dzisiejszego DSI trwa w ciągłym paraliżu, przerywanym jedynie zmianami zarządu. Nie utworzono żadnych nowych przedsięwzięć, nie powstało ani jedno nowe miejsce pracy - zmniejsza się jedynie systematycznie kapitał spółki. Narastają napięcia w spółkach-córkach „Polskiej Miedzi”, mnożą się strajki, a jedyną koncepcją prezentowaną przez właściciela jest łączenie upadających zakładów z tymi, które jeszcze funkcjonują.

Jakie działania będą podjęte, aby uniknąć bliskiej już fali masowych zwolnień pracowników w tych przedsiębiorstwach?

2. Planowana w tym roku sprzedaż „Polskiej Miedzi” wiązać się musi ze znaczną redukcją liczby zatrudnionych - zwłaszcza w podstawowym ciągu technologicznym. Niepokój przed powtórzeniem na większą skalę sytuacji z województwa wałbrzyskiego, Mielca czy Stoczni Gdańskiej usiłuje się zamaskować deklaracjami o gwarancjach socjalnych, związanych ze sprzedażą akcji. Nie ma prawnej możliwości obciążenia zbywanych na giełdzie akcji dodatkowymi zobowiązaniami takim, jak: zapewnienie poziomu zatrudnienia czy wysokości wynagrodzeń.

Jak właściciel KGHM - Skarb Państwa zamierza zrealizować przy sprzedaży akcji te pozaprawne deklaracje?

3. Jednym z częstych wątków w uspokajających wypowiedziach osób odpowiedzialnych za prywatyzację „Polskiej Miedzi” jest stwierdzenie, że rząd pozostawi sobie kontrolny pakiet akcji. Po co więc sprzedaż, skoro decydujący właściciel i struktura firmy pozostaną takie same? Kto poza kapitałem spekulacyjnym (nastawionym na szybki zysk) zechce kupić akcje, a zwłaszcza inwestować wiedząc, że decydujący głos w firmie mieć będzie państwo? Czy celem jest sprzedaż części „Polskiej Miedzi” komukolwiek za dowolną cenę, aby tylko uzyskać pieniądze dla budżetu?

4. Oto fragment komunikatu Centrum Informacyjnego Rządu. „Podkomitet Polityki Regionalnej i Rozwoju Obszarów Wiejskich KERM 19 grudnia 1996 r., przyjął i po uwzględnieniu uwag zarekomenduje KERM „Projekt założeń do planu rozwoju specjalnej strefy ekonomicznej w województwie legnickim oraz projekt rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie ustanowienia specjalnej strefy ekonomicznej w województwie legnickim”.

Konieczność utworzenia specjalnej strefy ekonomicznej w tym województwie wynika z:

● restrukturyzacji przemysłu miedziowego, związanej ze zmianami w zatrudnieniu (w ciągu najbliższych lat bezrobocie zwiększy się o 8 tys. osób);...

Jak pogodzić fakt zwalniania 8 tysięcy pracowników „Polskiej Miedzi” z zapewnieniami o gwarancjach zatrudnienia? Kiedy nastąpią pierwsze zwolnienia?

Dariusz Milka

Ojciec Święty odwiedzi Legnicę

8 stycznia 1997 r. Stolica Apostolska podała oficjalny komunikat o tegorocznej apostolskiej pielgrzymce Ojca Świętego Jana Pawła II do Polski. Pielgrzymka ta odbędzie się w dniach od 31 maja do 10 czerwca br.

Swoje pielgrzymowanie po ojczystym kraju Ojciec Święty rozpocznie od przybycia do Wrocławia, na zakończenie 46 Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego, a następnie odwiedzi Legnicę, Gorzów, Gniezno, Poznań, Kalisz, Częstochowę, Zakopane, Kraków i Krosno.

Na zaproszenie Biskupa Legnickiego Tadeusza Rybaka i przedstawicieli społeczeństwa Dolnego Śląska Jego Świątobliwość Jan Paweł II przybędzie do Legnicy w poniedziałek, dnia 2 czerwca 1997 roku.

Program apostolskich odwiedzin w Legnicy jest następujący:

8.50 – przybycie Jana Pawła II z Wrocławia do Legnicy;

9.30 – Uroczysta Msza Św. na lotnisku, koronacja Czcigodnej Ikony Matki Boskiej Łaskawej z Krzeszowa oraz poświęcenie kamieni węgielnych pod budowę nowych kościołów;

– w godzinach popołudniowych przejazd na lotnisko i odlot śmigłowcem do Gorzowa Wielkopolskiego.

Apostolska Wizyta Jana Pawła II, widzialnej głowy Kościoła Katolickiego i naszego wielkiego Rodaka jest wydarzeniem historycznym dla Diecezji Legnickiej, dla miasta Legnicy i dla całego regionu, obejmującego trzy województwa: legnickie, jeleniogórskie i wałbrzyskie i dlatego jej przygotowanie oraz przebieg wymaga zaangażowania czynników kościelnych, rządowych i samorządowych. Podjęte dotychczas działania w tym względzie będą kontynuowane, aby jak najgodniej przyjąć Ojca Świętego.

ks. Prałat Józef Lisowski KANCLERZ KURII
ks. mgr Robert Kristman rzecznik prasowy

w sprawie budżetu miasta na 1997 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 i 9 lit. d, oraz art. 51 ust. 1 i 2 oraz art. 55, 57 i 61 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, Nr 58, poz. 261, Nr 106, poz. 496 z 1996 r.) i art. 4 ust. 1 i 2, art. 8, 37 a, oraz art. 47 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. - Prawo budżetowe (tekst jednolity ustawy Dz. U. z 1993 r. Nr 72, poz. 344, z 1994 r. Nr 76, poz. 344, Nr 121, poz. 591, Nr 133, poz. 685, z 1995 r. Nr 78, poz. 390, Nr 124, poz. 601, Nr 132, poz. 640, z 1996 r. Nr 89, poz. 402, Nr 106, poz. 496 i Nr 132, poz. 621) oraz art. 4 i art. 22 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 10 grudnia 1993 r. o finansowaniu gmin (Dz. U. Nr 129, poz. 600, z 1994 r. Nr 105, poz. 509, z 1995 r. Nr 101, poz. 504, Nr 124, poz., 601, Nr 154, poz. 794) Rada Miejska uchwala:

§ 1

Dochody budżetu miasta Lubina w wysokości **93.312.963 zł** zgodnie z załącznikiem Nr 1 i Nr 3 do uchwały. W tym dotacje na zadania zlecone **2.621.000 zł**

§ 2

Wydatki budżetu miasta Lubina w wysokości **102.912.963 zł** w tym:

- dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej **9.917.000 zł**
- wydatki na finansowanie inwestycji i zakupów **20.173.000 zł**
- zadania zlecone **2.621.000 zł**

Szczegółowy podział wydatków budżetowych w układzie działów i rozdziałów zawierają załączniki Nr 2 i Nr 3 do uchwały budżetowej.

§ 3

Niedobór budżetu miasta Lubina w wysokości **9.600.000 zł** pokryty zostanie z nadwyżki budżetowej.

Szczegółowy podział przychodów i rozchodów związanych z finansowaniem niedoboru i rozdysponowaniem nadwyżki budżetowej zawiera załącznik Nr 5 do uchwały budżetowej.

§ 4

1. Przychody i rozchody jednostek gospodarki pozabudżetowej, w tym:

- 1) przychody w wysokości **23.028.000 zł** w tym dotacje z budżetu **9.917.000 zł**
- 2) rozchody w wysokości **22.923.800 zł**

2. Szczegółowy podział kwot określonych w pkt. 1 na jednostki gospodarki pozabudżetowej i ich rodzaje zawiera załącznik Nr 6 do uchwały budżetowej.

§ 5

Plan finansowy dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań zleconych miastu z zakresu administracji rządowej, który stanowi załącznik Nr 4 do uchwały budżetowej.

§ 6

Rezerwy budżetowe ogółem w wysokości **5.350.000 zł** w tym:

- 1) ogólną rezerwę budżetową na nieprzewidziane wydatki **900.000 zł**
- 2) rezerwę celową w wysokości **4.450.000 zł** z przeznaczeniem na:
 - wydatki gospodarki komunalnej - **1.000.000 zł**
 - wydatki kultury fizycznej - **2.300.000 zł**
 - na zadania inwestycyjne w oświacie - **150.000 zł**
 - na zadania bieżące w oświacie - **1.000.000 zł**

§ 7

Ustala się maksymalną wysokość pożyczek i kredytów krótko-terminowych w kwocie **3.000.000 zł**, tj. 3% planowanych rocznych wydatków budżetu miasta, do której Zarząd Miasta może zaciągnąć pożyczki i kredyty na pokrycie występującego w ciągu roku niedoboru budżetu.

§ 8

Zobowiązuje się Zarząd Miasta do opracowania budżetu w układzie wykonawczym tj. w działach, rozdziałach i paragrafach, zgodnie z obowiązującą klasyfikacją budżetową w granicach kwot wynikających z niniejszej uchwały.

§ 9

Upoważnia się Zarząd Miasta do:

- 1) dokonywania zmian w budżecie, polegających na przeniesieniu wydatków tj. w działach, rozdziałach i paragrafach w ramach działu,
- 2) dysponowania rezerwami budżetowymi określonymi w § 6 uchwały.

§ 10

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 11

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 01 stycznia 1997 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

Załącznik nr 1
do Uchwały Nr XLI / 186 / 96
Rady Miejskiej w Lubinie
z dnia 20 grudnia 1996 r.

Dochody budżetu Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997 według źródeł

Lp.	Wyszczególnienie	Przewidywane wykonanie w roku 1996	Plan na rok budżetowy 1997	% (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Dochody z podatków i opłat.....	18 147 000	26 403 000	145%
1.	Podatek rolny	32 000	43 000	134%
2.	Podatek od nieruchomości	10 500 000	15 450 000	147%
3.	Podatek leśny	—	—	—
4.	Podatek od środków transportowych	2 600 000	3 370 000	130%
5.	Podatek od działalności gospodarczej osób, opłacany w formie karty podatkowej	1 100 000	1 600 000	145%
6.	Podatek od spadków i darowizn	50 000	60 000	120%
7.	Podatek od posiadania psów	65 000	80 000	123%
8.	Oплата skarbowa	2 200 000	2 800 000	127%
9.	Oplaty lokalne	1 600 000	3 000 000	188%

Lp.	Wyszczególnienie	Przewidywane wykonanie w roku 1996	Plan na rok budżetowy 1997	% (4/3)
1	2	3	4	5
2.	Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	20 000 000	32 100 000	161%
	1. 15% wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych	12 000 000	17 000 000	142%
	2. 5% wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych	8 000 000	15 100 000	189%
3.	Wpływy od jednostek budżetowych	—	—	—
4.	Wpływy od jednostek gospodarki pozabudżetowej	—	—	—
5.	Dochody z majątku gminy	14 300 000	12 600 000	88%
6.	Pozostałe dochody (wpływy z samoopodatkowania, darowizny, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych itp.) .	1 400 000	3 040 000	217%
7.	Subwencja ogólna	13 446 000	15 248 963	113%
8.	Dotacje celowe z budżetu państwa na zadania zlecone	2 616 380	2 621 000	100%
9.	Dotacje celowe z budżetu państwa na zadania własne	1 213 352	1 300 000	107%
10.	Środki na dofinansowanie zadań inwestycyjnych i bieżących gmin (związków gmin) ze źródeł pozabudżetowych	—	—	—
	Ogółem dochody	71 122 732	93 312 963	131%

Załącznik nr 2
do Uchwały Nr XLI / 186 / 96
Rady Miejskiej w Lubinie
z dnia 20 grudnia 96 r.

Wydatki budżetu Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997 w szczególności działów klasyfikacji budżetowej

Dział	Wyszczególnienie	Plan po zmianach na rok 1996	Plan na rok budżetowy 1997	z tego zadania		%
				własne	zlecone	
1	2	3	4	5	6	7
70	GOSPODARKA KOMUNALNA	29 351 453	20 285 963	19 933 963	352 000	69%
74	GOSPODARKA MIESZKANIOWA ORAZ NIEMATERIALNE USŁUGI KOMUNALNE	6 633 000	6 189 000	6 165 000	24 000	93%
79	OŚWIATA I WYCHOWANIE	30 126 022	27 918 000	27 918 000	—	93%
83	KULTURA I SZTUKA	4 717 000	6 952 000	6 952 000	—	147%
85	OCHRONA ZDROWIA	2 430 000	3 651 000	3 651 000	—	150%
86	OPIEKA SPOŁECZNA	7 216 900	7 879 000	5 979 000	1 900 000	109%
87	KULTURA FIZYCZNA I SPORT	3 419 000	4 170 000	4 170 000	—	122%
89	RÓŻNA DZIAŁALNOŚĆ	1 680 050	1 610 000	1 610 000	—	96%
91	ADMINISTRACJA RZĄDOWA I SAMORZĄDOWA	16 709 934	19 465 000	19 127 000	338 000	116%
96	DOTACJE NA FINANSOWANIE ZADAŃ GOSPODARCZYCH	2 140 000	3 000 000	3 000 000	—	140%
97	RÓŻNE ROZLICZENIA	3 359 929	1 786 000	1 786 000	—	53%
99	URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY, KONTROLI I SĄDOWNICTWA	64 267	7 000	—	7 000	11%
	Ogółem wydatki	107 847 555	102 912 963	100 291 963	2 621 000	95%

Załącznik nr 3
do Uchwały Nr XLI / 186 / 96
Rady Miejskiej w Lubinie
z dnia 20 grudnia 96r.

Dochody i wydatki budżetu Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997 w szczególności działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej z wyodrębnieniem wydatków inwestycyjnych

[w zł]

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Dochody	Wydatki Ogółem	z tego:		%
					bieżące	inwestycyjne	
1	2	3	4	5	6	7	8
70		GOSPODARKA KOMUNALNA	352 000	20 285 963	9 055 963	11 230 000	55,4%
		w tym zadania zlecone:	352 000	352 000	352 000	—	0,0%
	7221	Oczyszczanie miast	0	1 237 963	1 237 963	—	0,0%
	7231	Zieleń w miastach	0	1 163 000	1 163 000	—	0,0%
	7261	Ulice, place, mosty i wiadukty	352 000	3 818 000	3 818 000	—	0,0%
		w tym zadania zlecone	352 000	352 000	352 000	—	0,0%

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Dochody	Wydatki Ogółem	z tego:		%
					bieżące	inwestycyjne	
1	2	3	4	5	6	7	8
	7262	Oświetlenie ulic	0	828 000	828 000		0,0%
	7395	Pozostała działalność w tym: — dotacja dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych - 250.000 — rezerwa 1.000.000 — dotacja na inwestycje KM 1.500.000	0	13 239 000	2 009 000	11 230 000	84,8%
74		GOSPODARKA MIESZKANIOWA ORAZ NIEMATERIALNE USŁUGI KOMUNALNE	12 624 000	6 189 000	4 990 000	1 199 000	19,4%
		w tym zadania zlecone	24 000	24 000	24 000	0	0,0%
	7411	Zakłady gospodarki mieszkaniowej w tym: zakupy inwestycyjne 49.000	0	3 865 000	3 266 000	599 000	15,5%
	7421	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej i komunalnej	0	100 000	100 000		0,0%
	7552	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	12 600 000	1 600 000	1 600 000		0,0%
	7695	Pozostała działalność w tym: zadania zlecone:	24 000 24 000	624 000 24 000	24 000 24 000	600 000	96,2% 0,0%
		OŚWIATA I WYCHOWANIE	0	27 918 000	27 144 000	774 000	2,8%
	7911	Szkoły podstawowe — w tym dotacja dla szkoły społecznej 88.000	0	17 730 000	17 730 000		0,0%
	7913	Dowożenie dzieci do szkół	0	50 000	50 000		0,0%
	8211	Przedszkola	0	5 084 000	5 084 000		0,0%
	8232	Świetlice dziecięce		1 030 000	1 030 000		0,0%
	8295	Pozostała działalność w tym: - dofinansowanie Zespołu Gwarków 5.000 - remonty obiektów oświatowych 2.100.000 - dofinansowanie żywienia w szkołach 100.000 - rezerwa na zadania inwestycyjne 150.000 - rezerwa dla szkół - 1.000.000 (nagrody dla nauczycieli oraz zajęcia pozalekcyjne)	0	4 024 000	3 250 000	774 000	19,2%
83		KULTURA I SZTUKA	0	6 952 000	4 002 000	2 950 000	42,4%
	8313	Ochrona zabytków	0	450 000	450 000		0,0%
	8322	Biblioteki	0	1 000 000	1 000 000		0,0%
	8331	Domy Kultury w tym: - Centrum Kultury Muza 584.000.000	0	584 000	584 000 0		0,0% —
	8332	Ośrodki Kultury - Wzgórze Zamkowe	0	360 000	360 000		0,0%
	8495	Pozostała działalność w tym: Miejski Impresariat Kultury 245.000 - remonty 1.050.000	0	4 558 000	1 608 000	2 950 000	64,7%
85		OCHRONA ZDROWIA	0	3 651 000	3 651 000	0	0,0%
	8521	Żłobki	0	1 320 000	1 320 000		0,0%
	8533	Zakłady leczniczo-opiekuńcze	0	510 000	510 000		0,0%
	8536	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	0	45 000	45 000		0,0%
	8595	Pozostała działalność w tym: -dofinansowanie służby zdrowia - 526.000 - remont żłobka ul. Cedyńska - 1.250.000	0	1 776 000	1 776 000	—	0,0%
86		OPIEKA SPOŁECZNA w tym:zadania zlecone	3 200 000 1 900 000	7 879 000 1 900 000	6 879 000 1 900 000	1 000 000 0	12,7% 0,0%
	8611	Domy pomocy społecznej	0	200 000	200 000		0,0%
	8612	Usługi opiekuńcze	0	320 000	320 000		0,0%
	8613	Zasiłki i pomoc w naturze w tym: - zadania zlecone	1 280 000 1 280 000	2 068 000 1 280 000	2 068 000 1 280 000		0,0% 0,0%
		- zadania własne 788.000			0		—
	8615	Terenowe ośrodki pomocy społecznej	550 000	1 230 000	1 230 000		0,0%

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Dochody	Wydatki Ogółem	z tego:		%
					bieżące	inwestycyjne	
1	2	3	4	5	6	7	(7/5)
		w tym:- zadania zlecone	550 000	550 000	550 000		0,0%
		- zadania własne 680.000			0		—
	8616	Dodatki mieszkaniowe	1 300 000	2 400 000	2 400 000		0,0%
	8617	Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne	70 000	70 000	70 000		0,0%
		w tym: zadania zlecone	70 000	70 000	70 000		0,0%
	8695	Pozostała działalność w tym: - Dom Opieki „SZAROTKA” - 160.000 - jadłodajnia - 86.000 - remont obiektów - 300.000	0	1 591 000	591 000	1 000 000	62,9%
87		KULTURA FIZYCZNA I SPORT	0	4 170 000	3 350 000	820 000	19,7%
	8711	Instytucje Kultury Fizycznej (OSIR)	0	818 000	818 000		0,0%
	8721	Stowarzyszenia kultury fizycznej	0	232 000	232 000		0,0%
	8795	Pozostała działalność	0	3 120 000	2 300 000	820 000	26,3%
		w tym rezerwa - 2.300.000					
89		RÓŻNA DZIAŁALNOŚĆ	1 500 000	1 610 000	1 300 000	310 000	19,3%
	8995	Pozostała działalność w tym - MOPiWTU (z Izbą Wytrzeźwień) - 500.000	1 500 000	1 410 000	1 100 000	310 000	22,4%
	8997	Gospodarstwa pomocnicze w tym: - Zakład Drogowy - 200.000	0	200 000	200 000		0,0%
90		DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH I OD OSÓB FIZYCZNYCH	58 543 000	0	0	0	—
	9013	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego i opłat lokalnych od osób prawnych	18 300 000	0	0		—
	9015	Udziały w podatkach	32 100 000	0	0		—
	9019	Podatki i opłaty od osób fizycznych	5 343 000	0	0		—
	9020	Wpływy z opłaty skarbowej	2 800 000	0	0		—
91		ADMINISTRACJA RZĄDOWA I SAMORZĄDOWA	338 000	19 465 000	17 575 000	1 890 000	9,7%
		w tym: zadania zlecone	338 000	338 000	338 000	0	0,0%
	9122	Współpraca naukowo-techniczna i gospodarcza z zagranicą	0	420 000	420 000		0,0%
		w tym: - promocja miasta - 250.000			0		—
	9142	Urzędy wojewódzkie (zadania zlecone)	218 000	218 000	218 000		0,0%
	9143	Urzędy Rejonowe (zadania zlecone)	70 000	70 000	70 000		0,0%
	9144	Rady Gmin w tym: Nagroda Miasta Lubina - 10.000 - Biuletyn Lubijski - 55.000	0	839 000	839 000		0,0%
	9146	Urzędy miast w tym: - wydatki na reprezentację - 60.000 - zakupy inwestycyjne 590.000 - projektowanie architekt. - 490.000	0	11 466 900	10 876 900	590 000	5,1%
	9148	Sejmiki samorządowe	0	150 000	150 000		0,0%
	9188	Wybory do Sejmu i Senatu (zadania zlecone)	50 000	50 000	50 000		0,0%
	9195	Pozostała działalność w tym: - Miejski Program Mieszkaniowy - 700.000 - udziały w spółkach -4.000.000 - wpł.na Zw.Miast i Zw.Gmin - 1.100 - współpraca z mediami - 250.000	0	6 251 100	4 951 100	1 300 000	20,8%
96		DOTACJE NA FINANSOWANIE ZADAŃ GOSPODARCZYCH	0	3 000 000	3 000 000	0	0,0%
	9617	dotacje do przejazdów pasażerskich autobusowych	0	3 000 000	3 000 000		0,0%

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Dochody	Wydatki Ogółem	z tego:		%
					bieżące	inwestycyjne	
1	2	3	4	5	6	7	8
		w tym: zadania zlecone	2 621 000	2 621 000	2 621 000	0	0,0%
00		PRZYCHODY I ROZCHODY ZWIĄZANE Z FINANSOWANIEM NIEDOBORU I ROZDYSPONOWANIEM NADWYŻKI BUDŻETOWEJ	9 600 000	0	0	0	—
	0011	Nadwyżki z lat ubiegłych	9 600 000	0	0		—
		RAZEM BUDŻET	102 912 963	102 912 963	82 739 963	20 173 000	19,6%
		w tym: zadania zlecone	2 621 000	2 621 000	2 621 000	0	0,0%
		remonty obiektów oświatowych, ochrony zdrowia, opieki społecznej, kultury i sztuki	—	4 700 000	4 700 000	—	

Załącznik nr 4
do Uchwały Nr XLI / 186 / 96
Rady Miejskiej w Lubinie
z dnia 20 grudnia 96r.

Dochody i wydatki budżetu Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997 na zadania zlecone w szczególności działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Dochody	Wydatki Ogółem	z tego:		%
					bieżące	inwestycyjne	
1	2	3	4	5	6	7	8
70		GOSPODARKA KOMUNALNA	352 000	352 000	352 000	—	—
	7261	Ulice, place, mosty i wiadukty	352 000	352 000	352 000	—	—
74		GOSPODARKA MIESZKANIOWA ORAZ NIEMATERIALNE USŁUGI KOMUNALNE	24 000	24 000	24 000	—	—
	7695	Pozostała działalność	24 000	24 000	24 000	—	—
86		OPIEKA SPOŁECZNA	1 900 000	1 900 000	1 900 000	—	—
	8613	Zasiłki i pomoc w naturze	1 280 000	1 280 000	1 280 000	—	—
	8615	Terenowe ośrodki pomocy społecznej	550 000	550 000	550 000	—	—
	8617	Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne	70 000	70 000	70 000	—	—
91		ADMINISTRACJA RZĄDOWA I SAMORZĄDOWA	338 000	338 000	338 000	—	—
	9142	Urzędy wojewódzkie	218 000	218 000	218 000	—	—
	9143	Urzędy Rejonowe	70 000	70 000	70 000	—	—
	9188	Wybory do Sejmu i Senatu	50 000	50 000	50 000	—	—
99		URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY, KONTROLI I SĄDOWNICTWA	7 000	7 000	7 000	—	—
	9911	Urzędy nacz.organów władzy i kontroli	7 000	7 000	7 000	—	—
		Razem:	2 621 000	2 621 000	2 621 000	—	—

Załącznik nr 5
do Uchwały Nr XLI / 186 / 96
Rady Miejskiej w Lubinie
z dnia 20 grudnia 96r.

Przychody i rozchody budżetu Gminy Miejskiej Lubin w roku 1997 związane z finansowaniem niedoboru i rozdysponowaniem nadwyżki budżetowej (dział 00)

Lp.	Wyszczególnienie	Przychody § 01	Rozchody § 02
1	2	3	4
1.	Nadwyżka z lat ubiegłych	9 600 000	—
2.	Rozdysponowanie nadwyżki	—	9 600 000
	— pokrycie niedoboru budżetowego	—	9 600 000
	Ogółem	9 600 000	9 600 000

PLAN PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I ŚRODKÓW SPECJALNYCH NA ROK 1997

Lp.	Treść	Stan śr. obr. 01.01.97	Przychody ogółem	W tym dotacje	Rozchody ogółem	Stan śr. obr. na 31.12.97	Suma 2+3=5+6
I ZAKŁADY BUDŻETOWE							
1.	ZARZĄD CMENTARZY KOMUNALNYCH	0	330 000	250 000	330 000	0	330 000
2.	ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ	200 000	12 246 100	3 865 000	12 246 100	200 000	12 446 100
3.	M B P	0	1 115 100	1 000 000	1 106 100	9 000	1 115 100
4.	CENTRUM KULTURY „MUZA”	18 000	1 539 000	584 000	1 531 000	26 000	1 557 000
5.	OK „WZGÓRZE ZAMKOWE”	20 000	444 000	360 000	438 400	26 000	464 400
6.	MIEJSKI IMPRESARIAT KULTURY	0	510 000	245 000	510 000	0	510 000
7.	ŻŁOBKI	5 000	1 550 500	1 320 000	1 495 500	60 000	1 555 500
8.	OŚRODEK REHABILITACYJNY	1 000	543 300	510 000	524 300	20 000	544 300
9.	DOM OPIEKI „SZAROTKA”	0	160 000	160 000	160 000	0	160 000
10.	OSIR	29 000	1 106 700	818 000	1 095 700	40 000	1 135 700
11.	MOPIWTU	130 000	701 500	500 000	712 500	119 000	831 500
	RAZEM I	403 000	20 246 600	9 612 000	20 149 600	500 000	20 649 600
II GOSPODARSTWA POMOCNICZE							
1.	ZAKŁAD DROGOWY	0	206 000	200 000	206 000	0	206 000
	RAZEM II	0	206 000	200 000	206 000	0	206 000
III ŚRODKI SPECJALNE							
1.	PRZEDSZKOLA MIEJSKIE - żywienie	26 600	1 398 300	0	1 406 400	18 500	1 426 900
2.	MOPS - wpł. na zwiększ. śr. społ.	5 200	2 000	0	6 200	1 000	7 200
3.	SZKOŁY PODSTAWOWE - żywienie	13 100	1 116 100	100 000	1 099 100	30 100	1 129 200
4.	SP NR 4 - Gwarkowie	1 500	25 000	5 000	22 500	4 000	26 500
5.	UM - zajęcie pasa	0	27 000	0	27 000	0	27 000
6.	UM - laminator	0	7 000	0	7 000	0	7 000
	RAZEM III	46 400	2 575 400	105 000	2 568 200	53 600	2 521 800
	RAZEM I + II + III	449 400	23 028 000	9 917 000	22 923 800	553 600	23 477 400



RADA MIEJSKA LUBINIE
UCHWAŁA NR XLI /184/ 96
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
z dnia 20 grudnia 1996 roku

w sprawie ustalenia stawek podatku od środków transportowych na 1997 r. oraz ulgi zwolnień z tego podatku na terenie miasta Lubina.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 oraz art. 40 ust. 1 i art. 42 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13 poz. 74 ; Nr 58, poz. 261) oraz w związku z art. 10 ust. 1 i 2 i art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31; Nr 101, poz. 444 ; z 1992 r. Nr 21, poz. 86 ; z 1994 r. Nr 123, poz. 600 ; z 1996 r. Nr 91, poz. 409) Rada Miejska uchwała co następuje:

§ 1

1. Wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych:

- 1) od motorowerów 12 zł
- 2) od motocykli z silnikiem o pojemności skokowej:
 - a) do 50 cm³ włącznie 25 zł
 - b) powyżej 50 cm³ do 350 cm³ włącznie 40 zł
 - c) powyżej 350 cm³ 165 zł
- 3) od samochodów osobowych z silnikiem o pojemności skokowej:
 - a) do 900 cm³ włącznie 62 zł.
 - b) powyżej 900 cm³ do 1300 cm³ włącznie 120 zł
 - c) powyżej 1300 cm³ do 1500 cm³ włącznie 150 zł
 - d) powyżej 1500 cm³ do 1600 cm³ włącznie 234 zł
 - e) powyżej 1600 cm³ do 1800 cm³ włącznie 367 zł
 - f) powyżej 1800 cm³ do 2000 cm³ włącznie 620 zł
 - g) powyżej 2000 cm³ do 2500 cm³ włącznie 952 zł
 - h) powyżej 2500 cm³ 994 zł
- 4) od samochodów osobowych:
 - a) z silnikiem nie charakteryzującym się pojemnością skokową 296 zł

- b) z napędem elektrycznym 62 zł
- 5) od autobusów oraz samochodów ciężarowych przystosowanych do przewo-
zu osób o liczbie miejsc do siedzenia, łącznie z miejscem kierowcy:
 - a) do 15 miejsc 234 zł
 - b) powyżej 15 do 30 miejsc 430 zł
 - c) powyżej 30 miejsc 944 zł
- 6) od samochodów ciężarowo - osobowych o dopuszczalnej masie
całkowitej:
 - a) do 2 t włącznie 234 zł
 - b) powyżej 2 t 234 zł
- 7) od samochodów ciężarowych i ciągników siodłowych o ładowności samo-
chodu lub nacisku na siedło ciągnika:
 - a) do 0,5 t włącznie 150 zł
 - b) powyżej 0,5 t do 1 t włącznie 234 zł
 - c) powyżej 1 t do 2 t włącznie 273 zł
 - d) powyżej 2 t do 4 t włącznie 343 zł
 - e) powyżej 4 t do 6 t włącznie 468 zł
 - f) powyżej 6 t do 8 t włącznie 554 zł
 - g) powyżej 8 t do 10 t włącznie 820 zł
 - h) powyżej 10 t do 12 t włącznie 1.100 zł
 - i) powyżej 12 t 1.500 zł
- 8) od samochodów specjalnych 234 zł
- 9) od ciągników balastowych 1.076 zł
- 10) od ciągników rolniczych z silnikiem o pojemności skokowej:
 - do 4000 cm³ włącznie 40 zł
 - powyżej 4000 cm³ 94 zł
- 11) od przyczep i naczep:
 - a) kempingowych 40 zł
 - b) o ładowności do 0,5 t włącznie 31 zł
 - c) o ładowności powyżej 0,5 t do 1 t włącznie 62 zł
 - d) o ładowności powyżej 1 t do 5 t włącznie 101 zł
 - e) ładowności powyżej 5 t do 20 t włącznie 156 zł
 - f) o ładowności powyżej 20 t 273 zł
 - g) pozostałych 234 zł
- 12) od łodzi motorowych oraz jachtów z silnikiem o pojemności
skokowej:

- a) powyżej 200 cm³ do 1000 cm³ włącznie 101 zł
 b) powyżej 1000 cm³ 234 zł
 13) od promów 62 zł
 14) od łodzi służących do zarobkowego przewozu towarów i osób 234 zł

§ 2

- Obniża się o 50 % stawki podatku od środków transportowych określone w § 1 dla pojazdów wyposażonych w sprawny katalizator spalin, lub w gazową instalację zasilającą.
- Obniżka, o której mowa w ust. 1 zastosowana będzie przez organ właściwy do poboru podatku od środków transportowych po okazaniu dowodu rejestracyjnego z potwierdzeniem wyposażenia pojazdu w sprawny katalizator spalin lub w sprawną oraz zalegalizowaną gazową instalację zasilającą.

§ 3

- Zwalnia się z podatku od środków transportowych pojazdy będące w posiadaniu jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Lubin.

§ 4

Traci moc uchwała Nr XXVII / 121 / 95 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 28 grudnia 1995r. w sprawie obniżenia podatku od środków transportowych wyposażonych w katalizator spalin lub w gazową instalację zasilającą zarejestrowanych na terenie miasta Lubina.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1997 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Lubinie
Paweł Niewodniczański

Podsumowanie do uchwały w sprawie stawek podatku od środków transportowych na 1997r., oraz ulg i zwolnień z tytułu w/w podatku

Stawki podatku od środków transportowych na 1997r. wzrosły w stosunku do obowiązujących w 1996r. średnio o 30 %. O taki procent zaplanowano wzrost dochodów budżetu gminy na 1997r. z tytułu wpływów z tego podatku.



RADA MIEJSKA
 W LUBINIE

RADA MIEJSKA W LUBINIE
 UCHWAŁA NR XLI/185/96
 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
 z dnia 20 grudnia 1996r.

w sprawie podatku od posiadania psów

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 oraz art. 40 ust. 1 i art. 42 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity z 1996r. Dz.U. Nr 13 poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496) i art. 14 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. Nr 9, poz. 31; Nr 101, poz. 444; z 1992r. Nr 21, poz. 86; z 1994r. Nr 123, poz. 600; z 1996r. Nr 91, poz. 409) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Podatek od posiadania psów na obszarze miasta Lubina wynosi 22,86 zł rocznie od jednego psa.

§ 2

Zwalnia się od podatku od posiadania psów osoby posiadające szczenięcia do 8 tygodni.

§ 3

Posiadacze psów, będący emerytami lub rencistami prowadzącymi samodzielnie gospodarstwo domowe, opłacają podatek od posiadania psów w wysokości połowy stawki określonej w § 1 od jednego psa na gospodarstwo domowe.

§ 4

Podatek od posiadania psów płatny jest z góry bez wezwania w terminie do 31 marca roku podatkowego lub w terminie 2 tygodni od wejścia w posiadanie psa.

§ 5

Podatek od posiadania psów pobiera się w wysokości połowy stawki określonej w § 1 w przypadku wejścia w posiadanie psa po 30 czerwca roku podatkowego.

§ 6

- Pobór podatku od posiadania psów dokonywany będzie w drodze inkasa.
- Ustala się inkasentów do poboru podatku od posiadania psów zgodnie z załącznikiem do uchwały.
- Ustala się wynagrodzenie za pobór podatku od posiadania psów w wysokości 10% pobranego podatku.
- Zasady rozliczania pobranego podatku od posiadania psów określają umowy zawarte pomiędzy Zarządem Miasta a ustalonymi inkasentami.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1997r. i ma zastosowanie do podatku za 1997 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

Stawki podatku różnicowane zostały w zależności od rodzaju pojazdu tj. motorowery, motocykle, samochody osobowe, autobusy, samochody ciężarowo-osobowe, samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe, samochody specjalne, ciągniki balastowe, ciągniki rolnicze, przyczepy, naczepy, jachty i łodzie motorowe, promy i łodzie do przewozu towarów i osób. W zależności od ich rodzaju pojazdy podzielono na grupy charakteryzujące się pojemnością skokową silnika (motocykle, samochody osobowe, ciągniki rolnicze jachty i łodzie), ładownością pojazdu (samochody ciężarowe, naczepy, przyczepy), naciskiem na siodło (ciągniki siodłowe), masą całkowitą (samochody ciężarowo-osobowe), ilością miejsc (autobusy, samochody przystosowane do przewozu osób) i inne.

Obniżenie o 50 % stawek podatku od środków transportowych dla pojazdów wyposażonych w sprawny katalizator spalin, lub gazową instalację zasilającą spowodowane jest preferowaniem pojazdów ograniczających emisję szkodliwych dla zdrowia i środowiska składników gazów wylotowych. Emitowane przez pojazdy nie wyposażone w katalizatory składniki gazów takich jak tlenki węgla, tlenki azotu, węglowodory, związki ołowiu i siarki, ozon itp. powodują znaczną degradację środowiska, jezior, rzek, obszarów leśnych, jak też stanowią istotną składową globalnych zmian atmosferycznych powodujących zmiany klimatu naszej planety (tzw. efekt cieplarniany). Emitowane z rur wydechowych związki nie tylko zanieczyszczają powietrze, ale opadając wraz z opadami atmosferycznymi stają się przyczyną skażenia gleby, wraz z rosnącą na niej roślinnością. Zasilane benzyną bezolowiową samochody wyposażone w reaktory katalityczne radykalnie ograniczają emisję szkodliwych składników gazów do środowiska, przez co w znaczny sposób zmniejsza się zawartość związków ołowiu w powietrzu. Podobnie jak w przypadku katalizatorów, tak i wyposażenie samochodu w gazową instalację zasilającą znacząco ogranicza emisję szkodliwych związków do środowiska. Aby zachęcić potencjalnych nabywców samochodów jak i użytkowników pojazdów do wyposażenia ich w katalizatory spalin, lub gazową instalację zasilającą obniżono podatek od środków transportowych o 50 %. Skutkiem wprowadzonej obniżki będzie zmniejszenie wpływów z tytułu podatku od środków transportowych, jednakże korzyści z wprowadzenia tej preferencji są niewspółmierne i nie dadzą się określić wartościowo. Zwolnienie z podatku od środków transportowych pojazdów należących do jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Lubin pozwoli na zmniejszenie dotacji na utrzymanie tych jednostek.

Załącznik do Uchwały Nr XLI/185/96 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 20 grudnia 1996r.

WYKAZ INKASENTÓW DO POBORU PODATKU OD POSIADANIA PSÓW

- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Polne", 2. Spółdzielnia Mieszkaniowa "Staszica"
- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Ustronie IV"
- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Nasza Chata"
- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Nasz Dom"
- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Przylesie"
- Spółdzielnia Mieszkaniowa im. Wyżakowskiego
- Spółdzielnia Mieszkaniowa "Nowinka"
- Zakład Gospodarki Mieszkaniowej



RADA MIEJSKA
 W LUBINIE

RADA MIEJSKA W LUBINIE
 UCHWAŁA NR XLI/188/96
 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
 z dnia 20 grudnia 1996 r.

w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt. 1 i art. 18 ust. 2 pkt. 5 i 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity z 1996 r. Dz.U. Nr 13 poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496) oraz art. 12 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Na podstawie przeprowadzonej przez Zarząd Miasta oceny aktualności ustaleń planu o zagospodarowaniu przestrzennym obszaru, dla którego proponuje się zmianę planu uchwalonego przez Miejską Radę Narodową uchwałą Nr XIII/71/86 z dnia 02 czerwca 1986 r. oraz zmianami wprowadzonymi do planu przez Radę Miejską w Lubinie uchwałą Nr XLVIII/241/93 z dnia 01 czerwca 1993 r. (Dz.U. Województwa Legnickiego z 1993 r. Nr 11, poz. 63) stwierdzono konieczność częściowej jego zmiany.

Zakres zmiany planu obejmuje obszar, dla którego stwierdza się potrzebę przystąpienia do opracowania planu miejscowego: **Obszar ograniczony: licą Gajową, zabudową jednorodzinną przy ul. Wrzosowej oraz Parkiem Leśnym. Teren przeznaczony pod zabudowę jednorodzinną.**

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej *Paweł Niewodniczański*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

RADA MIEJSKA W LUBINIE UCHWAŁA NR XLI/183/96 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE z dnia 20 grudnia 1996 r.

w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 i art. 40 ust. 1 oraz art. 42 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496) oraz art. 5 ust. 1 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 1991 r. Nr 9, poz. 31, Nr 101, poz. 444; z 1992 r. Nr 21, poz. 86; z 1994 r. Nr 123, poz. 600; z 1996 r. Nr 91, poz. 409) **Rada Miejska uchwala co następuje:**

§ 1

Podatek od nieruchomości wynosi rocznie:

- 1) od budynków mieszkalnych lub ich części - **0,23 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- 2) od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem budynków lub ich części przydzielonych na potrzeby bytowe, osób zajmujących lokale mieszkalne oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej **8,61 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- 3) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym **4,00 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- 4) od pozostałych budynków lub ich części - **2,87 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- 5) od budowli - **2 %** ich wartości,
- 6) od gruntów:
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - **0,28 zł** od 1 m² powierzchni,
- 7) od gruntów:
a) będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o

podatku rolnym (Dz.U. z 1993 r. Nr 94, poz. 431; z 1994 r. Nr 1, poz. 3) wykorzystywanych na cele rolnicze - **0,50 zł** od jednego ara powierzchni,

b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodnych - **1,00 zł** od 1 ha powierzchni,

c) pozostałych - **0,03 zł** od 1 m² powierzchni.

§ 2

Zwalnia się od podatku od nieruchomości, nieruchomości lub ich części zajęte na działalność statutową prowadzoną przez jednostki i zakłady budżetowe dotowane z budżetu miasta.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1997 r. i ma zastosowanie do podatku za rok 1997.

Przewodniczący Rady Miejskiej Paweł Niewodniczański

UZASADNIENIE

Uchwała określa górne stawki podatku od nieruchomości przyjęte na podstawie ustawy z dnia 4 lipca 1996 r. o zmianie ustaw o podatku rolnym, o lasach, o podatkach i opłatach lokalnych oraz o ochronie przyrody (Dz.U. z 1996 r. Nr 91 poz. 409), w której ustawodawca rozszerzył zakres stawek podatku od nieruchomości o:

- budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym,
- grunty będące użytkami rolnymi nie wchodzące w skład gospodarstw rolnych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o podatku rolnym (Dz. U. z 1993 r. Nr 94, poz. 431 i z 1994 r. Nr 1, poz. 3) wykorzystywane na cele rolnicze,
- grunty pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne.

Przyjęcie górnych stawek z ustawy z dnia 4 lipca 1996 r. o zmianie ustaw o podatku rolnym, o lasach, o podatkach i opłatach lokalnych oraz o ochronie przyrody (Dz. U. z 1996 r. Nr 91, poz. 409) uzasadnia się tym, że stawki te kształtują się w granicach stawek na 1996 r.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie informuje, że dysponuje mikrobusem

marki VOLKSWAGEN, zakupionym ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych i Samorządu Miasta Lubina.

Samochód jest przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych, w szczególności na wózkach inwalidzkich i o ograniczonej sprawności ruchowej, wraz z ich opiekunami i może być wykorzystany do przewozu max 8 osób w celu rehabilitacji zawodowej, leczniczej, społecznej, jak również w celu integracji osób niepełnosprawnych ze środowiskiem.

Przewozy mogą odbywać się w godzinach 7.00-15.00 i obejmować indywidualnych, jak i grupowych użytkowników, po terenie miasta Lubina a także, w uzasadnionych przypadkach i za zgodą Dyrektora MOPS, po terenie całego kraju.

Opiekunowie osób niepełnosprawnych mają prawo do bezpłatnych przejazdów, natomiast ich podopieczni są zobowiązani do uiszczania opłat za przewóz.

Odpłatność za przejazd w jedną stronę na terenie miasta Lubina wynosi 50 groszy, natomiast do miejscowości oddalonych od Lubina do 15 km - 2,5 zł, do 20 km - 3 zł, do 30 km - 4 zł, do 50 km - 7 zł, powyżej 50 km - 0,25 zł za 1 km. Możliwe jest również korzystne wykupienie miesięcznego abonamentu na przejazdy, a także całkowite lub częściowe zwolnienie z odpłatności za przewozy.

Pisemne zgłoszenia dotyczące przewozów osób niepełnosprawnych należy kierować do MOPS-u w Lubinie, ul. Kilińskiego 25 a, natomiast zgłoszenia telefoniczne od 8.00 do 9.00 i od 14.00 do 15.00 pod numerem telefonu 42-61-48 wewn. 217 - Dział Organizacji - najpóźniej do dnia poprzedzającego przejazd.

UWAGA zmiana numerów kont bankowych!

Urząd Miejski w Lubinie informuje, że z dniem 1 stycznia 1997 r. nastąpiła zmiana kont bankowych w Cuprum Bank S. A. I O/ Lubin:

Stare konto	Nazwa	Nowe konto
645012-1368-3211	R-ek bieżący - dochody	16901023-1368-3601-11
645012-1368-3211-01	R-ek bieżący - wydatki	16901023-1368-3601-12

W związku z powyższym prosi się o używanie nowej numeracji kont przy sporządzaniu umów, zleceń czy zamówień dotyczących realizacji budżetu w 1997 r.

KUPON OGŁOSZENIOWY

Ogłoszenie do 20 słów (nie związane z biznesem) — bezpłatne. Prosimy pisać czytelnie, drukowanymi literami i przesłać na adres redakcji.

OGŁOSZENIA • REKLAMY

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10
tel. centrala (076) 44-46-61, fax (076) 42-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1997 roku
Poniedziałek	7:30-15:30	8:00-15:00	15.02.
Wtorek	8:00-16:00	8:00-16:00	1.03, 5.04., 10.05.
Środa	7:30-15:30	8:00-15:00	7.06, 5.07., 2.08, 6.09, 4.10, 8.11, 6.12.
Czwartek	7:30-15:30	8:00-15:00	
Piątek	7:30-15:30	8:00-15:00	
Sobota		8:00-12:00	

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki od 8⁰⁰ w pokoju nr 208 lub 206.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje w czwartki od 14⁰⁰ do 15⁰⁰ w pokoju nr 201.

Radni Rady Miejskiej przyjmują we wtorki od 14⁰⁰ do 16⁰⁰ w pokoju nr 201.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje w Urzędzie Miejskim w pok. 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰, czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje w siedzibie
Prokuratury Rejonowej w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 30
we wtorki od 12⁰⁰ do 14⁰⁰, tel. 40-60-18

Kolegium ds. Wykroczeń

Sekretariat czynny codziennie 7⁰⁰-15⁰⁰
we wtorki 7⁰⁰-16⁰⁰
sobota pracująca 8⁰⁰-14⁰⁰, tel. 44-46-10

Komendant Rejonowy Policji

podinspektor Jan Kotapka
przyjmuje w poniedziałki 11⁰⁰-13⁰⁰
w Komendzie Rejonowej Policji
w Lubinie
przy ul. Traugutta, tel. 406-211

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA PRZY MIEJSKIM OŚRODKU PROFILAKTYKI I WČESNEJ TERAPII UZALEŻNIEŃ

mieści się w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 24.

TELEFON INTERWENCYJNY DLA OSÓB KRZYWDZONYCH „OCHROŃ MNIE”

44-44-44

GODZINY PRZYJĘĆ
od 12⁰⁰ do 18⁰⁰
(poniedziałek-piątek)

Ważniejsze telefony

Straż Miejska	986, 44-44-94
Pogotowie energetyczne	991
Pogotowie gazowe	992
Pogotowie ciepłownicze	993
Pogotowie wodociągowe	994
Policja	997
Straż pożarna	998
Pogotowie ratunkowe	999
Pogotowie dźwigowe	44-30-07
Prokuratura Rejonowa	40-60-18
Informacja PKP	910, 44-18-85
Inform. telefoniczna miejscowa	913
Inform. telefoniczna międzymiast.	912
Informacja PKS	44-31-18, 44-11-00
Urząd Miejski	44-46-61
Urząd Skarbowy	44-45-17
Echo Taxi	951, 96-22
Radio Taxi	919, 44-44-45
Tele Taxi	959, 96-25
Halo Taxi	931, 44-44-22
Taxi bagażowe	44-11-16
Pomoc drogowa Auto-hol	44-78-57
Pomoc drogowa PKS	44-33-13
Miejska Biblioteka Publiczna	42-15-66
Biblioteka pedagogiczna	44-12-14
Młodzieżowy Dom Kultury	44-10-98
Miejski Ośrodek Profilaktyki i	
Wczesnej Terapii Uzależnień	42-75-08
ZHP Komenda Hufca	44-11-18
Zakład Gospodarki	
Mieszkaniowej	42-60-49
Miejski Ośrodek Pomocy	
Społecznej	42-61-48
Dom Dziennego Pobytu	
„Senior”	44-15-04
Wysypisko śmieci	44-45-53
Urząd Gminy	42-60-01
Telefon zaufania	988
Informacja automat. o AIDS	958
Federacja Konsumentów	
przy Urzędzie Miejskim w Lubinie	
	444-661 w. 275

A P T E K I

KONWALIA ul. I-go Maja	44-42-44
CEFARM ul. Leszczynowa	44-22-42
CENTRUM ul. Wyszyńskiego	42-44-25
CITO ul. Budziszyńska	44-48-14
PANACEUM ul. Kamienna	42-59-81
MALWA ul. Bema	44-22-01
ARNIKA ul. Ptasia	44-63-01
FLOS ul. Kasztanowa	42-14-22
OPTIMA ul. Mieszka I	44-22-05
OSIEDŁOWA ul. Armii	
Krajowej 35	44-40-26
POD św. ANTONIM ul.	
Armii Krajowej 15	42-15-22
POD SOKOŁEM ul. Sokola	44-54-40
USTRONIE ul. Gwarków	42-27-73
VADEMECUM	
ul. Kopernika	44-27-04
GÓRNICZA ul. Skłodowskiej	46-07-07
POD RÓŻĄ ul. Kilińskiego	42-18-66

OGŁOSZENIA DROBNE

- Sprzedam nowy rower górski „AU-THOR” [na gwarancji], cena 700 zł. Wiad. tel. 441-560 [wieczorem]
- Poszukuję mieszkania do wynajęcia w Lubinie. Wiad. tel. 45-11-63
- Sprzedam wózek dziecienny, dwufunkcyjny. Wiad. tel. 44-58-34 [po g. 16-tej]
- Poszukuję garażu do wynajęcia. Wiad. tel. 47-24-60
- Sprzedam mieszkanie własnościowe 2 pokojowe 33 m² w Polkowicach (z wyposażeniem lub bez). Wiad. tel. 45-37-46
- Fan Club zespołu „MAFIA” - Lubin ul. II Armii Wojska Polskiego 20/3, tel. 444-663 fax. 421-992. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt
- Kupię szeregówkę w Lubinie (lub do wykończenia) do 150 m² powierzchni. Wiad. tel. 42-58-85
- Poszukuję do wynajęcia kawalerkę. Wiad. tel. 44-33-11 do g. 15.30
- Sprzedam Volkswagen Passat 1,6, r.prod. 1988, bordowy, cena 20.000 zł. Wiad. tel. 44-34-92
- Sprzedam Volkswagen Passat 1,8, r. prod. 1991, biały, benzyna, alufelgi, centralny zamek, ABS, wspomaganie, cena 26.000 zł. Wiad. tel. 444-715

KLUB ABSTYNENTA przy Parafii św. M. M. Kolbe w Lubinie ul. Kard. St. Wyszyńskiego 32 czynny w poniedziałki, środy i piątki w godzinach 17.00-20.00.

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Termal” S. A. w Lubinie zaprasza do **składania ofert na wydzierżawienie nieruchomości** o powierzchni około 3 000 m² przy ul. Mickiewicza 2 a w Lubinie w celu prowadzenia działalności gospodarczej i parkingowej.

W skład nieruchomości wchodzi:

- plac parkingowy na 200 miejsc,
 - budynek 1 -piętrowy o powierzchni użytkowej około 200 m²,
 - budynek parterowy o powierzchni użytkowej około 90 m².
- Planowany czas dzierżawy: 1.02.1997 roku - 31.12.1997 roku.

Oferta powinna zawierać:

1. nazwę oferenta i adres siedziby,
2. propozycję cent za dzierżawę nieruchomości,
3. dokumenty potwierdzające wiarygodność oferenta:
 - prawną:
 - a/ aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego,
 - b/ koncesję na prowadzenie parkingu,
 - ekonomiczną:
 - a/ zaświadczenie Urzędu Skarbowego o nie zaleganiu z podatkami.

Dodatkowych informacji udziela Kierownik Sekcji Administracyjno-Socjalnej codziennie w godzinach od 10.00 do 12.00, tel. 076/ 44-41-62 wewn. 255.

Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach oznakowanych hasłem „OFERTA - PARKING” w Kancelarii MPEC „TERMAL” S. A. w Lubinie, ul. Przemysłowa 2, 59-300 Lubin w terminie do dnia 20 stycznia 1997 roku.

Prezes zarządu Ryszard Jaśkowski

Zaprasza
na sztuczne lodowisko



CENY BILETÓW

biliet ulgowy	- 1,50 zł./tercje
biliet normalny	- 2,00 zł./tercje
dla grup zorganizowanych	- 0,90 zł./tercje
w dni nauki szkolnej	od osoby do godz. 14 ⁰⁰
wypożyczenie butów	- 1,50 zł./tercje
z łyżwami	
ostrzenie łyżew	- 1,50 zł./1 parę
opłata za szatnię	- 0,30 zł./1 osobę

TERCJE

I	Godz. 9 ⁴⁵	- 10 ⁴⁵
II	Godz. 11 ⁰⁰	- 12 ⁰⁰
III	Godz. 12 ¹⁵	- 13 ¹⁵
IV	Godz. 13 ³⁰	- 14 ³⁰
V	Godz. 15 ⁰⁰	- 16 ⁰⁰
VI	Godz. 16 ¹⁵	- 17 ¹⁵
VII	Godz. 17 ⁴⁵	- 18 ⁴⁵
VIII	Godz. 19 ⁰⁰	- 20 ⁰⁰

Prawo do zakupu biletu ulgowego mają: uczniowie szkół podstawowych i średnich oraz studenci za okazaniem ważnej legitymacji

Od 27 stycznia 1997 (w okresie ferii) lodowisko czynne będzie od godziny 9⁰⁰ do 22⁰⁰.

Centrum Kultury "Muza"

z a p r a s z a

19 stycznia godz. 10.00 i 12.00

"Królowa Śniegu" według J. Ch. Andersena - musical dla dzieci i młodzieży Teatru im. Cypriana Norwida z Jeleniej Góry [sala widowiskowa bilety]

20 stycznia godz. 16.30

Koncert noworoczny w wykonaniu solistów i zespołów Państwowej Szkoły Muzycznej w Lubinie [sala widowiskowa bilety]

27 stycznia godz. 19.00

BABSKI KABARET z udziałem znanych gwiazd polskiej estrady: ADRIANNY BIEDRZYŃSKIEJ, AGNIESZKI FITYGI, DANUTY RINN, KRYSZTOF SIEKIEWICZ, BARBARY WRZESIŃSKIEJ, ELŻBIETY ZAJĄCOWY, RENATY ZARĘBSKIEJ [sala widowiskowa bilety]

Wystawy: 3-31 stycznia — "W domowych kapciach" - Gwiazdy Kina Polskiego w obiektywie Zenona Żybertowicza hall I p.

Repertuar filmowy na ferie '97

28-2 luty

godz. 12.00	Przygoda na Alasce	USA	b. o.	5 zł
godz. 14.00	Ostatni smok	USA	od 12 lat	6 zł
godz. 16.00	Matylda	USA	b. o.	6 zł
godz. 18.00	Ostatni smok			
godz. 20.00	Akwarium	POL	od 15 lat	6 zł

4-9 luty

godz. 16.00	Przygoda na Alasce			
godz. 18.00	Karaluchy pod poduchą	USA	od 15 lat	6 zł
godz. 20.00	Zmowa pierwszych żon	USA	od 15 lat	6 zł

Uwaga! 1 i 8 lutego o godzinie 14.00 projekcje Dyskusyjnego Klubu Filmowego „Rejs”.

Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza

15 stycznia godz. 12.00 Konkurs rysunkowy „Moja ulubiona postać z baśni Andersena” Filia Nr 5 ul. Budowniczych LGOM

16 stycznia godz. 10.00 Spotkanie z baśnią „Kot w butach” Filia Nr 4 ul. Jastrzębia

22 stycznia godz. 12.00 Konkurs geograficzny „Odkrywcę i zdobywcę” Filia Nr 5

30 stycznia Konkurs plastyczny „Malujemy portrety babci i dziadka” Filia Nr 3 ul. Orzeszkowej

30 stycznia godz. 12.00 Konkurs literacki „Zima w bajkach i opowiadaniach” Filia Nr 5



Już od 15 stycznia 1997 r. (środa) w Lubinie czynna jest Restauracja McDonald's McDrive, mieszcząca się u zbiegu ulic Józefa Piłsudskiego i Komisji Edukacji Narodowej.

Zapraszamy

Rockowe gwiazdy w Polsce — Sting rozpoczyna sezon koncertowy

Największymi atrakcjami koncertowymi 1997 roku mają być plenerowe koncerty supergrupy U2 w sierpniu i Jeana-Michela Jarre'a w czerwcu - planują je polskie agencje koncertowe.

Zawarto już m. in. kontrakty dotyczące koncertów Stinga (odbył się 13 stycznia w katowickim Spodku), ZZ TOP (9 lutego - warszawski Torwar, 10 lutego - katowicki Spodek), Suzanne Vega (24 lutego - Sala Kongresowa w Warszawie), B. B. Kinga. Spodziewani są także Body Count (maj), ICE T (maj), Kelly Rowland (marzec), X-BLOCKX (maj), Carlos Santana i Blues Brothers, Aerosmith, Bryan Adams i KISS. Nie wyklucza się przyjazdu bardzo popularnego Erosa Ramazzottiego i Roberta Milesa. (Rzeczpospolita z dnia 8 stycznia 1997 r.)

Repertuar filmowy - styczeń 1997

projekcje w systemie dolny stereo, sala klimatyzowana

14-17 stycznia • godz. 16.00 i 18.15

Fan USA od 15 lat 6 zł

godz. 20.30

Okup USA od 15 lat 7 zł

17 stycznia • godz. 16.00

Czy to ty czy to ja USA od 12 lat 6 zł

godz. 18.00

Fan

godz. 20.15

Nelly i Pan Arnuard

- pokazy przedpremierowe Franc. od 15 lat 6 zł

18 stycznia

godz. 14.00 DKF -

Jej Wysokość Afrodyta USA od 15 lat 4 zł

godz. 16.00

Czy to ty czy to ja

godz. 18.00

Fan

godz. 20.15

Nelly i Pan Arnuard

19 stycznia

godz. 16.00

Czy to ty czy to ja

godz. 18.00

Fan

godz. 20.15

Nelly i Pan Arnuard

21-23 stycznia

godz. 16.00 i 18.00

Czy to ty czy to ja

godz. 20.15

Tin Cup USA od 15 lat 6 zł

24 stycznia

godz. 16.00

Matylda USA b. o. 6 zł

godz. 18.00

Ryszard III

godz. 20.15

Tin Cup

25 stycznia

godz. 14.00 DKF -

MIS POL od 15 lat 4 zł

godz. 16.00

Matylda

godz. 18.00

Ryszard III

godz. 20.00

Tin Cup

godz. 22.30 **NOC Z FILMEM** Leon zawodowiec - reż. L. Besson, Urodzeni mordercy - reż. O. Stone, Pulp Fiction - reż. Q. Tarantino bilety w cenie 10 zł do nabycia w kasie CK „Muza”. W czasie trwania imprezy czynny będzie barek, w którym odbywać się będą dyskusje w przerwach między projekcjami.

26 stycznia godz. 12.00 i 16.00

Matylda

godz. 18.00

Ryszard III

godz. 20.15

Tin Cup



Po dwóch latach, 12 stycznia 1996 roku zakończony został I etap remontu — jednego niewątpliwie, z najpiękniejszych i najnowocześniejszych obiektów kulturalnych w Polsce — Centrum Kultury „Muza” w Lublinie.

Profesjonalna scena

Oddana do użytku sala kinowo-teatralno-widowiskowa na 418 miejsc wyposażona została w najnowocześniejsze urządzenia nowej generacji i przygotowana na przyjęcie zespołów teatralnych, operetkowych, estradowych — do zespołów orkiestrowych i symfonicznych włącznie. Scena posiada profesjonalne wyposażenie — 16 sztankietów, 2 rampy oświetleniowe, rampę wyładowczą, rozbudowane proscenium, otwierany orkiestron itp.; oświetlenie ABD Simensa z nastawnią komputerową, projektorami scenicznymi oraz znakomite nagłośnienie marki KBL z mikserami Venue i San Craft Life. Występującym zespołom artystycznym zapewniamy komfortowe warunki w garderobach o wysokim standardzie.

Wyposażone w projektory Erneman 15, ekran perłowy produkcji angielskiej Perlux II oraz system dolby stereo do nagłaśniania efektów dźwiękowych — kino jest najnowocześniejsze w Polsce. Znacznym udogodnieniem dla widzów jest komputerowy system obsługi kasy Cin Cash — drukuje bilety indywidualne i zbiorowe, wybiera najlepsze miejsca, dokonuje rezerwacji telefonicznej.

Niewątpliwym atutem jest również klimatyzacja, wygodne fotele, przestronne foyer, szatnie, barek expresso i kawiarnia.

Wykorzystując te znakomite warunki przedstawiliśmy w 1996 roku atrakcyjną i bogatą ofertę kulturalną na wysokim poziomie.

Tradycyjnie byliśmy organizatorami

- imprez ogólnopolskich:
 - Konkursu Poetyckiego na lirykę miłosną o „Laur Miedzianego Amora”
 - Lublińskich Spotkań z Poezją Miłosną

■ XIII Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Francuskiej

- imprez o zasięgu wojewódzkim:
 - Eliminacji Regionalnych 41 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego — Lublin '96

■ IV Festiwalu Piosenki Młodzieżowej

- imprez miejskich:
 - Festiwalu Piosenki Dziecięcej
 - Imprez z okazji Dni Lubina
 - Konfrontacji Artystycznych Szkół Średnich

■ Koncertów uczniów Szkoły Muzycznej, szkół podstawowych i średnich

- Walentynki
- Balu Sylwestrowego

Zapraszaliśmy do Lubina znane teatry, wybitnych artystów, gwiazdy polskiej sceny i estrady. I tak zaprezentowaliśmy cały wachlarz możliwości wykorzystania naszej sceny:

■ Teatr

- „Sanatorium pod Klepsydrą” B. Schulza w wykonaniu Jana Peszka, Marii Peszek i Błażeja Peszka

• „Emigranci” Sławomira Mrożka z Olafem Lubaszenko i Cezarym Pazurą

- „33 omdlenia” Antoniego Czechowa w wykonaniu Zbigniewa Zapasiewicza, Olgi Sawickiej i Krzysztofa Stelmaszczyka

• Teatr Polski ze Szczecina ze spektaklem „Piaf” z Agnieszką Matysiak w roli tytułowej

• Teatr Studio z Warszawy ze spektaklem „Sie kochamy” Murraya Schisgala w wykonaniu Aleksandry Justy, Zbigniewa Zamachowskiego i Wojciecha Malajkata

• Monodram w wykonaniu Doroty Stałińskiej „Zgaga czyli tragiczne skutki poplątania jedzenia z miłością”

■ Dla dzieci:

- „Pinokio” — Teatr Animacji z Jeleniej Góry

• „Mały Książę” i „Królowa Śniegu” — spektakle Teatru im. C. K. Norwida z Jeleniej Góry oraz formy edukacyjne w wykonaniu Państwowego Teatru Edukacji w Warszawie

■ Teatr uliczny

• zaprezentowaliśmy happeningi w wykonaniu Teatru na Bruku z Wrocławia: „Charlie pomywaczem” i „Bongo i Kon-go”

■ Spektakle i widowiska muzyczne

- „Porwanie Sabine” — Teatr Muzyczny z Poznania

• „Noc w Wenecji” — Operetka Śląska z Gliwic

• Koncert Galowy Państwowego Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „ŚLĄSK”

• Młodzieżowy Teatr Tańca z Wrocławia

■ Programy kabaretowe: Andrzeja Rosiewicz, Marcina Dańca, Kabaretu „Rak”, Kabaretu „Potem”.

■ Koncerty i recitale

Rok 1996 rozpoczęliśmy występem gwiazdy piosenki dziecięcej Majki Jeżowskiej, która porwała do zabawy nie tylko najmłodszą widownię, ale także rodziców. Dla miłośników piosenki poetyckiej zaprosiliśmy krakowski zespół „Pod Budą” z nowym programem „Tokszoł” (24 marca), Grzegorza Turnaua z koncertem „To tu, to tam” (10 maja), zespół „Raz, dwa, trzy” promujący płytę „Sufit” (31 sierpnia) oraz Danutę Rinn śpiewającą poezję Ernesta Brylla.

Zwolenników mocniejszego uderzenia z pewnością zadowolili koncerty Kayah 16 grudnia, Natalii Kukulskiej 2 października i Renaty Przemek 18 października, a fani jazzu mogli usłyszeć największe gwiazdy w „Contabile in jazz”: Urszulę Dudziak, Judy Niemack i Marka Balałę.

■ Koncerty z cyklu „Mistrzowie gitary”

Raz w miesiącu gościliśmy znakomitych muzyków — gitarzystów laureatów festiwalu krajowych i zagranicznych: Krzysztofa Pełecha, Janusza Strobla, Jeremę Klich, Tomasza Kciuka-Jaworskiego, Krzysztofa Pumę-Piaseckiego, Tomasza Spalińskiego, Piotra Palaca, Romana Puchowskiego.

■ Spotkania

Gościli u nas:

• aktorzy: Jerzy Stuhr, Bożena Dykiel, Karol Stasburger i Renata Danciewicz

• pisarze, krytycy literacy: Bogusław Kierc, Omar Sangare, Maciej Cisko, Anna Janko i Ernest Bryll.





Byliśmy również realizatorami ogólnopolskich i miejskich konferencji, sympozjów, sesji naukowych, m. in. Ogólnopolskiej Konferencji Komunikacji Miejskiej, Ogólnopolskiej Konferencji Drogownictwa, Ogólnopolskiego Seminarium Oświatelnioowego "Energooszczędne Oświetlenie Publiczne", Ogólnopolskiego Seminarium Energetycznego, Ogólnopolskich Sympozji Medycznych.

Centrum Kultury "Muza" jest także miejscem spotkań Klubu Filatelistów, Stowarzyszenia Twórców Kultury, Młodzieżowego Klubu Dyskusyjnego "REJS" i Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Francuskiej.

Dopełnieniem oferty artystycznej CK "Muza" były różnorodne wystawy - grafiki, fotografii, akwareli, kwiatów, okolicznościowe, zarówno profesjonalistów jak i promujące młodych twórców:

- "Miłość w rysunku" - wybór prac graficznych z "Satyrykonu"
- Wystawa grafiki i linorytów z XVIII w. ze zbiorów Uniwersytetu Wrocławskiego pt. "Klimaty paryskie"
- stałe ekspozycje nagradzanych prac z Biennale Grafiki im. M. Pruzio
- wystawy fotograficzne m. in. Tomasz Gawalkiewicza i Cezarego Gwoźdźwiczka.

■ KINO

Po dwuletniej przerwie rozpoczęło swoją działalność 12 stycznia 1996 roku filmami: "Pocahontas", "Szklana Pułapka", "Dziewięć miesięcy"

W roku 1996 zaprezentowaliśmy 115 tytułów na 847 projekcjach - uczestniczyło w nich blisko 130 tysięcy widzów,

w tym 8 tytułów w terminie premierowym: "Dwanaście małp", "Twierdza", "Mission Impossible", "Dzień Niepodległości", "Nędznicy", "Dzwonnik z Notre Dame", "Striptease", "Świąteczna gorączka".

Ta imponująca liczba widzów pozwala uplasować nasze kino na I miejscu w rankingu kin w miastach 100 tysięcznych.

Zorganizowaliśmy też wiele imprez filmowych:

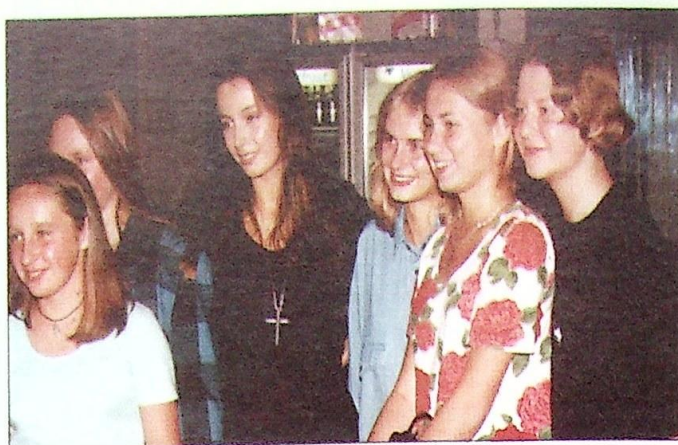
- Dolnośląską Premierę Prasową - film Terry Gilliana "Dwanaście małp"
- pokaz filmów z udziałem Lubinianki Renaty Dancewicz: "Deborah", "Tato", "Pułkownik Kwiatkowski"
- Przegląd Filmów Francuskich.

■ DKF "REJS"

9 listopada projekcją filmu "Rejs" Marka Piwowskiego rozpoczął działalność Dyskusyjny Klub Filmowy, którego zadaniem jest promocja kina artystycznego. Propozycja spotkała się z dużym zainteresowaniem miłośników dobrego kina. Osiem jego projekcji obejrzało w 1996 roku - 1066 widzów.

Bogata oferta filmowa, jaką przedstawiamy jest możliwa dzięki pozyskaniu do współpracy największych dystrybutorów w Polsce: SYRENA ENT. GROUP, ITI CINEMA, VISION, WARNER BROSS POLAND i IMP.

Tak wiele różnorodnych działań jakie zaprezentowaliśmy w ubiegłym roku można było zrealizować jedynie dzięki wyspecjalizowanej kadrze, której profesjonalizm podkreślają nasi Goście z całej Polski.



Centrum Kultury "Muza" odniosło również sukces finansowy, co jest swoistym ewenementem w skali instytucji kultury w kraju - z własnych, wypracowanych środków zrealizowało program tzw. I wyposażenia - bez wyciągania rąk do kasy miejskiej.

Sądzymy, że nawiązane kontakty, renoma jaką zyskałyśmy w Polsce zaoocują kolejnymi, interesującymi wydarzeniami artystycznymi w roku 1997.

Dyrektor Centrum Kultury "MUZA" w Lubinie Danuta Dalkowska



REDAKTOR NACZELNY - Julita Nikodem ♦ **WYDAWCA** - Gmina Miejska Lubin ♦ **RADA PROGRAMOWA** - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna Gardyza, Anna Słowikowska, Waldemar Wojciechowski ♦ **ADRES REDAKCJI** - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 444-661 (wew. 190) ♦ **DRUK** - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 44-29-34 ♦ **Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.** ♦ Oddano do druku: 13.01.1997 r.